

御申立相成度候

森山

承知致シ候我大臣ニ對シ相違シタリトノ義ヲ申サレタルコト無之段貴大臣ノ御答詞體ニ稟報可致候

右談畢テ森山鈴木歸館宮本野村留ツテ別ニ議スル所アリ

67

○二月二十二日安田少判官告別記事

二月二十二日兩大臣密ニ計ル所アリ將サニ去テ本船ニ歸ラントス午前十時三十分安田少判官ヲシテ代ツテ別ヲ彼兩大臣ニ告ケシム少判官先ツ申
檣ノ寓ニ至リ面接ヲ乞フ荒川德滋通譯ス

少判官 今爰ニ貴大官ニ面晤ヲ乞ヒシハ他事ニアラズ乃チ貴大臣ニモ兼テ了知セラルル如ク我兩大臣本日イヨ々々歸艦セラレントスルニ就キ自ラ貴寓ニ來リ告別スルハ本意ナレド行事様々其儀ニ能ハズ依テ余ヲシテ代テ別ヲ貴大官ニ告ゲシムルナリ
申 貴大臣今マヨリ歸艦セラルルトハ眞ニ愕然ノ次第ナリ敢テ問フ其儀既ニ決定セルヤ

68

少判官 既ニ已ニ決定シテ今將サニ發セントシ余ヲシテ別ヲ貴大官ニ

告ケシムルナリ

申 兩國商量ノ事今マ將サニ美果ヲ呈セントスルニ際シ貴大臣ノ歸船セララルルハ實ニ余ノ遺憾ナリ希クハ君余ノタメニ貴大臣ニ請ヒ四五日間其發程ヲ弛クセヨ

少判官 余ハ唯我大臣ニ代リ別ヲ貴大臣ニ告グルノミヲ任ゼラレタル者ユヘ出發ノ期ヲ弛クスル義ハ御約束イタシ難シ

申 君ノ言ノ如クナラバ余將タ如何セン君偏ニ余ノ心事ヲ亮察シ如何シテ可宜哉請フ爲ニ之ヲ示セ

少判官 如何シテ可宜儀ヤ余ヨリ陳述イタシ難シ然モ余ノ意見ニヨレバ約束ヲ嚴ニセラルルヨリ外有之間數何トナレバ昨夜モ野村權大丞ト内話セラレタル末玄訓導ヲ今早朝我館ニ被遣ノ約束ナリシト聞ケリ然

68

70

ルニ今マ日既ニ午ナラントシ訓導未ダ來タラズ此等ハ眞ニ些細ノ事ニ屬スト雖ドモ約ニ違フヲ意トセザル者誰カ之ヲ信ズル者アラン況ンヤ我大臣ニ於テハ苟モ人ト約スル事アレバ毫モ之ヲ變スル事ナク且ツ一タヒ決意セシ事ハ敢テ中道ニシテ之ヲ廢セス故ニ假令余ハ貴大官ノ心事ヲ料リ百方之ヲ止メント欲スルモ我兩大臣何ゾ余輩ノ言ヲ聽カン貴大官夫レ之ヲ諒察セヨ

申 眞ニ君ノ言ノ如ク約束ハ堅確ヲ尊ブハ勿論ナレド昨夜深更ニ及ンデ吳慶錫京師ヨリ歸リ同人ノ帶ヒ來リタル朝命ノ旨モアリテ訓導モ之ガ爲メニ頗ル多忙ナリシユヘ本意ナラズモ斯ク遅延セシナリ然モ今マ吳慶錫ト共々既ニ趨走貴館ニ到ルベキ筈ナレバ請フ君其意ヲ了恕セヨ

少判官 其情實ハ兎モ角モ昨夜ノ約ニ違ヒシニハ相違ナシ追々時刻モ
押移レバ我大臣モ既ニ出發セラルナルヘシ請フ辭シテ退散セン

(少判官爰ニ於テ遂ニ申大官ト別レ頓テ予滋承ノ寓ニ到リ面晤ヲ乞
フ少判官陳說ノ次第ハ申據ト對話ノ時ニ異ナラズ)

尹 君ノ告知ヲ領シ余ノ驚愕何ゾ之ニ加ヘン然ルニ申大官ハ君ノ其
言ヲ聞キ如何拜答致セシ耶

少判官 申大官ハ四五日間其出發ヲ猶豫セン様余ヨリ我大臣ニ懇請ス
ベキ旨余ニ依頼セラレタレド余輩ノ敢テ止メ得ベキニアラザレバ唯其
意ヲ遂一陳述スベキノミヲ約シ置タリ

尹 貴大臣ノ斯ク輕遽ニ出發セラルルハ實ニ意外ノ事ト云ベシ兩國
商議ノ次第モ遂ニ之ガタメニ畫餅ニ屬セン余ハ遺憾ニ堪ザルナ

少判官 我大臣ノ本日此地ヲ發セラルルヲ以テ輕遽ト稱セラルルハ了
解イタシガタシ既ニ先夜兩國大臣面接ノ節ニ於テ我大臣ノ此地ヲ發ス
ベキ旨ヲ述ベラレシハ閣下ノ親シク聞カレシ所ナラズヤ^カ之宮本野村兩
大丞ヨリモ屢々其旨ヲ具陳イタシ置タル筈ナリ何ゾ之ヲ以テ輕遽ト爲
スヲ得ン

尹 是レ眞ニ君ノ言ノ如シ而シテ君ノ申大官ニ說カレシ所ニヨレバ
余輩君ニ依頼シテ貴大臣ノ出發ヲ止ムル事モ出來ザルガ如シ然
レバ此上ハ余輩自ラ貴館ニ就キ貴大臣ニ面シ余輩ノ情事ヲ吐露
シ以テ本日ノ出發ヲ思ヒ止メララルル様懇請スルノ外ナシ(於是
傍人ニ酒ヲ命ス)請フ先ツ一杯ヲ酌メ



73

少判官 厚意謝スルニ堪ヘズト雖ドモ追々時刻モ押移レバ請フ辭シテ
退出セント遂ニ歸館ス頓テ彼兩大臣趨走我館ニ就キ我兩大臣ニ接シ頻
リニ使事ノ結局既ニ近キニ在ル旨ヲ説キ四五日間其出發ヲ見合サン事
ヲ請フ兩大臣聽カズ應接ノ次第ハ別紙ニ詳カナリ
午後一時過大臣文武隨員ヲ率ヒ儀仗兵ニ護セラレ公館ヲ發ス副大臣宮本
野村小牧鈴木ハ尙ホ止ツテ該府ニ在リ午後三時大臣哨舟ニ駕シ鎮海門ヲ
發ス外ニ哨舟三隻護送ノ海兵三十名及ビ若干ノ携帶品ヲ載セテ隨フ日進
艦附屬ノ汽艇之ヲ曳ク時正ニ起潮ニ際シ航行頗ル遲緩ナリシガ遂ニ六時
三十分ニ至リ一統本船ニ安着ス

○談判第五日記事

二月二十二日黒田大臣井上副大臣將ニ本艦ニ歸ラントシ理裝既ニ了
ル午前十一時三十分接見大官申榎副官ヲ滋承我公館ニ就キ談判浦瀬
裕通話宮本小一野村靖鈴木大亮陪坐

申

本日歸駕ヲ命セラレタル旨貴隨員安田ヲ以テ報セラレ驚愕爲サン所
ヲ知ラス只管歸程ヲ緩フセラレン事ヲ乞フ爲ニ參館イタセリ

大臣

殊ニ高趾ヲ勞セラレ感荷ニ堪ヘス然ルニ前日來會商ヲ經タル件中追々
齟齬ヲ生シタル事アリ熟之ヲ察スルニ遂ニ修好ノ目的ヲ達スル能ハサ
ル可シ故ニ遽ニ歸艦ニ決意シタリ本大臣自ラ貴寓ニ抵リ別ヲ告クヘキ